

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 392/94

af 23. februar 1994

om ændring af forordning (EØF) nr. 1443/82 om gennemførelsesbestemmelser for kvoteordningen for sukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 133/94⁽²⁾, særlig artikel 24b, stk. 6, og artikel 39, og

ud fra følgende betragtninger:

Fra den 1. juli 1994 omfatter den fælles markedsordning for sukker, jf. forordning (EØF) nr. 1785/81, også inulinsirup, henhørende under KN-kode ex 1702 60 90 og ex 1702 90 90; produktionskvoteordningen gælder derfor fra produktionsåret 1994/95 også for dette produkt; med henblik herpå bør de fornødne gennemførelsesbestemmelser fastsættes ved en ændring af Kommissionens forordning (EØF) nr. 1443/82⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 886/91⁽⁴⁾;

ifølge artikel 24b, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81 er hver inulinsirupsproducerende virksomheds A-kvoteprincipielt lig med dens produktion i perioden 1. juli 1992 til 30. juni 1993, som den pågældende medlemsstat konstaterer på nærmere fastlagte betingelser, og som er fremstillet på et særligt anlæg, der er beregnet på og forbeholdt hydrolyse af inulin i forbindelse med en fuldstændig og integreret forarbejdningsproces fra modtagelsen af landbrugsbasisproduktet til den endelige produktion af inulinsirup; som følge af denne fastlagte procedure bør medlemsstaten ved konstateringen tage hensyn til den købte og modtagne mængde af rødder af landbrugsbasisproduktet, der er forarbejdet til inulinsirup i den omhandlede periode, såvel som den mængde inulinsirup, der er produceret i sådanne anlæg ved en kontinuerlig forarbejdningsproces, der ikke er blevet afbrudt i referenceperioden;

ifølge artikel 24b, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1785/81 skal fastsættelsen af den pågældende virksomheds tekniske produktionskapacitet, der er en forudsætning for

fastlæggelse af virksomhedens A- og B-kvoter, omfatte en kontinuerlig industriel produktion i ovennævnte anlæg; for at denne betingelse kan anvendes ensartet i hele EU bør rækkevidden heraf præciseres, navnlig med hensyn til det forhold, der kan være mellem den reelle produktionskapacitet og den mulige efterspørgsel på markedet;

produktet inulinsirup fremkommer i almindelighed, når inulin eller oligofruktoser heraf har gennemgået den såkaldte hydrolyse og første inddampning; derfor og for fremover at undgå vilkårlighed i valget af tidspunktet for konstateringen bør konstateringen fra produktionsåret 1994/95 foretages straks ved udgangen af hydrolysen og den første inddampning og inden enhver udskillelse af glucose og fruktose eller inden enhver blanding;

det bør præciseres, at konstateringen af såvel produktionskapaciteten som af selve produktionen bør foretages i forhold til inulinsirup med et fruktoseindhold på 80 % under anvendelse af den koefficient på 1,9, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 1785/81 som udtryk for ækvivalensen mellem inulinsirup og sukker/isoglucose;

for at de pågældende medlemsstater på et fuldt oplyst grundlag kan fastlægge og tildele kvoterne til de enkelte inulinsirupsproducerende virksomheder på deres område, bør det kræves, at hver enkelt af dem indgiver bestemte oplysninger, og det bør fastsættes, at inulinsirupsfabrikanten forpligter sig til at sikre, at den pågældende medlemsstat når som helst kan foretage den fornødne kontrol af anlægget;

produktionsåret for inulinsirup er i almindelighed sammenfaldende med produktionsåret for sukker; ved opgørelsen af inulinsirupsproduktion og produktionsafgifterne bør de samme datoer som de, der gælder for sukker, derfor anvendes;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 1443/82 foretages følgende ændringer:

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 22 af 27. 1. 1994, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 158 af 9. 6. 1982, s. 17.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 90 af 11. 4. 1991, s. 15.

1) Som artikel 2a indsættes :

»Artikel 2a

1. Ved konstatering af produktionen, jf. artikel 24b, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81, skal den pågældende medlemsstat bl.a. tage hensyn til den købte og modtagne mængde af rødder af landbrugsbasisproduktet, der er forarbejdet til inulinsirup i særlige anlæg, der er beregnet på og forbeholdt dette formål af den pågældende inulinsirupsproducerende virksomhed, i den i nævnte stk. 1 omhandlede referenceperiode.

Der må kun tages hensyn til den mængde inulinsirup, der er produceret i sådanne anlæg ved en kontinuerlig forarbejdningsproces, der ikke er blevet afbrudt i referenceperioden inden for den maksimale produktionsperiode, jf. artikel 24b, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1785/81.

2. Ved fastlæggelsen af den tekniske produktionskapacitet, jf. artikel 24b, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1785/81, betragtes som industriel produktionskapacitet, som omhandlet i nævnte stk. 3, kapaciteten til at opfylde efterspørgslen efter inulinsirup inden for den maksimale kapacitet med undtagelse af produktion i forbindelse med pilot- eller forsøgsanlæg. Kapaciteten udtrykkes i sukker/isoglucoseækvivalent med anvendelse af en koefficient på 1,9 på inulinsirup med 80 % fruktose i tørstoffet.

3. I den erklæring, der er omhandlet i artikel 24b, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1785/81, skal der foruden de i nævnte stk. 4 omhandlede oplysninger anføres :

- a) virksomhedens navn og adresse samt det sted, hvor anlægget til inulinsirupsproduktionen befinder sig
- b) produktionsplanen
- c) den købte og modtagne mængde rødder af landbrugsbasisproduktet, der er forarbejdet til inulinsirup i særlige anlæg, der er beregnet på og forbeholdt dette formål af den pågældende virksomhed, i perioden fra 1. juli 1992 til 30. juni 1993
- d) den pågældende virksomheds inulinsirupsproduktion i perioden fra 1. juli 1992 til 30. juni 1993 i de anlæg, der er omhandlet i artikel 24b, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81, og under hensyntagen til betingelserne i stk. 1 i nærværende artikel
- e) den tekniske industrielle produktionskapacitet pr. dag, der forefindes pr. 1. oktober 1992, udtrykt i sukker/isoglucoseækvivalent med anvendelse af en koefficient på 1,9 på inulinsirup med 80 % fruktose i tørstoffet

f) produktionsperiodens faktiske varighed, jf. stk. 1, andet afsnit, udtrykt i arbejdsdage

g) den daglige kapacitet i produktionsperioden til forarbejdning af rødder til inulinsirup

h) kapaciteten i tons pr. time til vaskning af rødder

i) diffusionskapaciteten i tons snitter pr. time eller, hvis der ikke anvendes diffusion, kapaciteten til at formale rødder

j) kapaciteten pr. oprensning til eliminering af ikke-sukkerstoffer og affaldsstoffer

k) hydrolysekapaciteten i tons pr. time ved hydrolyse til et fruktoseindhold på 80 %

l) produktets tørstofindhold før og efter første koncentring

m) lagerkapaciteten pr. 1. oktober 1992.

Erklæringen skal ledsages af dokumentation for alle de punkter, den omhandler, samt af en skriftlig erklæring fra virksomheden om, at den forpligter sig til at sikre, at den pågældende medlemsstats myndigheder får mulighed for at foretage den kontrol af anlægget, de finder fornøden.

De pågældende medlemsstater kan eventuelt indhente andre oplysninger end dem, virksomheden har givet, med henblik på at kontrollere, om erklæringerne er korrekte.

Erklæringen skal være den pågældende medlemsstats myndigheder i hænde senest den 15. marts 1994.

Medlemsstaten giver senest den 15. april 1994 meddelelse til de inulinsirupsproducerende virksomheder, som opfylder betingelserne, om A- og B-produktionskvoterne, jf. artikel 24b i forordning (EØF) nr. 1785/81. I særlige tilfælde kan medlemsstaten af kontrolhensyn forlænge meddelelsesfristen til den 30. april 1994.

2) Som artikel 2b indsættes :

»Artikel 2b

1. Fra produktionsåret 1994/95 forstås ved inulinsirupsproduktion som omhandlet i artikel 24b og artikel 26 til 29 i forordning (EØF) nr. 1785/81 den produktmængde, der er fremstillet ved hydrolyse af inulin eller oligofruktose med mindst 10 vægtprocent fruktose i fri form eller i form af sakkrose i tørstoffet, uanset fruktoseindholdet ud over nævnte grænse, og udtrykt i tørstof med sukker/isoglucoseækvivalent, og som er konstateret for alle inulinsirupsproducerende virksomheder, jf. stk. 2.

2. Den i stk. 1 omhandlede produktmængde konstateres ved:

- a) fysisk volumenbestemmelse af produktet i foreliggende stand straks ved udgangen af den første inddampning efter hver hydrolyse og inden enhver udskillelse af glucose og fruktose eller blanding, og
- b) bestemmelse af tørstofindholdet efter den refraktometriske metode og måling af vægtprocenten af fruktose i tørstoffet på grundlag af en repræsentativ daglig prøve, og
- c) konvertering til 80 vægtprocent fruktose i tørstoffet ved justering af den fastlagte mængde tørstof med den koefficient, der repræsenterer forholdet mellem det målte fruktoseindhold i den pågældende mængde sirup og 80 %, og
- d) omregning til sukker/isoglucoseækvivalenter ved anvendelse af en koefficient på 1,9.*

3) I artikel 3 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1, første afsnit, affattes således:

Inden den 15. februar hvert år fastlægger hver medlemsstat for det løbende produktionsår den foreløbige produktion af sukker og inulinsirup for hver virksomhed, der er beliggende på dens område.

b) Stk. 3 affattes således:

3. Inden den 1. oktober hvert år opgør medlemsstaterne endvidere for det foregående produktionsår, hvor stor en endelig produktion af sukker, isoglucose og inulinsirup hver virksomhed har haft.

4) I artikel 5 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1, litra b), affattes således:

b) efter fremgangsproceduren i artikel 41 i forordning (EØF) nr. 1785/81 fastsættelse af enhedsbeløb, beregnet i overensstemmelse med artikel 6, som sukkerfabrikanten, isoglucosefabrikanten og inulinsirupsfabrikanten skal betale som acontobeløb på afgiften.

b) Stk. 2, første og andet afsnit, affattes således:

*Inden den 15. april i det løbende produktionsår opgør medlemsstaterne for hver sukkerproducerende, hver isoglucoseproducerende og hver inulinsirupsproducerende virksomhed de acontobeløb, der skal betales på afgiften.

For så vidt angår sukker og inulinsirup beregnes dette acontobeløb:

- a) ved at multiplicere den i overensstemmelse med artikel 3, stk. 1, fastlagte foreløbige produktion af A- og B-sukker og A- og B-inulinsirup med det enhedsbeløb, der er fastsat som acontobeløb på basisproduktionsafgiften, og
- b) ved at multiplicere den i henhold til artikel 3, stk. 1, fastlagte foreløbige produktion af B-sukker og B-inulinsirup med det enhedsbeløb, der er fastsat som acontobeløb på B-afgiften.*

c) Stk. 5 affattes således:

*5. Den i artikel 28, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 1785/81 omhandlede mængde konstateres ved fra summen af:

- a) de mængder sukker, isoglucose og inulinsirup, der er solgt i Fællesskabet til direkte konsum og til konsum efter forarbejdning på de forbrugende industrivirksomheder, og
- b) de mængder sukker, der er blevet denatureret, og
- c) de mængder sukker, isoglucose og inulinsirup, der er indført fra tredjelande som forarbejdede produkter

at fratække de mængder sukker, isoglucose og inulinsirup, der er udført til tredjelande som forarbejdede produkter, og de mængder basisprodukter udtrykt i hvidt sukker, der tilsammen overstiger de 60 000 tons, for hvilke de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 1010/86 (*) omhandlede produktionsrestitutionsbeviser er blevet udstedt.

Ved de i artikel 28, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 1785/81 omhandlede eksportforpligtelser for det løbende produktionsår forstås endvidere:

- a) de samlede mængder sukker, der skal udføres i uforarbejdet stand med eksportrestitutioner eller eksportafgifter fastsat ved licitation for det pågældende produktionsår
- b) de samlede mængder sukker, isoglucose og inulinsirup, der skal udføres i uforarbejdet stand med eksportrestitutioner eller eksportafgifter fastsat periodisk på basis af eksportlicenser udstedt i løbet af det pågældende produktionsår
- c) de samlede anslåede udførsler af sukker, isoglucose og inulinsirup i form af uforarbejdede produkter med eksportrestitutioner eller eksportafgifter fastsat herfor i det pågældende produktionsår, idet de omhandlede mængder fordeles ligeligt over hele produktionsåret.

Ved beregning af det anslåede gennemsnitlige tab, der er omhandlet i artikel 28, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 1785/81, tages der også hensyn til produktionsrestitutionerne for de mængder basisprodukter udtrykt i hvidt sukker, der tilsammen overstiger de 60 000 tons, for hvilke de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 1010/86 omhandlede produktionsrestitutionsbeviser er blevet udstedt i løbet af det pågældende produktionsår.

(*) EFT nr. L 94 af 9. 4. 1986, s. 9.

5) I artikel 6 foretages følgende ændringer:

a) Indledningen til stk. 1 affattes således:

»Dersom overslaget over basisproduktionsafgiften for sukker og inulinsirup giver«.

b) Stk. 2 affattes således:

»2. Samme regel som i stk. 1 gælder ved fastsættelse af det enhedsbeløb, der skal betales aconto på B-afgiften for sukker og for inulinsirup, under hensyntagen til det i artikel 28, stk. 4 eller 5, i forordning (EØF) nr. 1785/81 omhandlede maksimumsbeløb.«

6) Artikel 7 affattes således:

»Artikel 7

1. For sukker, isoglucose og inulinsirup fastsættes inden den 15. oktober for det foregående produktionsår:

a) basisproduktionsafgiften og B-afgiften

b) eventuelt den i artikel 28a, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1785/81 omhandlede koefficient.

2. Inden den 1. november opgør medlemsstaterne for hver sukkerproducerende, hver isoglucoseproducerende og hver inulinsirupsproducerende virksomhed for det foregående produktionsår og under hensyntagen til de acontobeløb, der er opkrævet i henhold til artikel 5, de resterende afgifter, der skal betales.

De restbeløb, som virksomheden eller medlemsstaten skylder, betales inden den følgende 15. december.

3. Når en koefficient fastsættes i henhold til artikel 28a, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1785/81, beregner medlemsstaterne i overensstemmelse med nævnte stykke for hver sukkerproducerende, hver isoglucoseproducerende og hver inulinsirupsproducerende virksomhed inden den 1. november den tillægsafgift for det foregående produktionsår, som de pågældende fabrikanter skal betale. Afgiften opkræves samtidig med restbeløbet af produktionsafgifterne for nævnte produktionsår.»

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. marts 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. februar 1994.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen